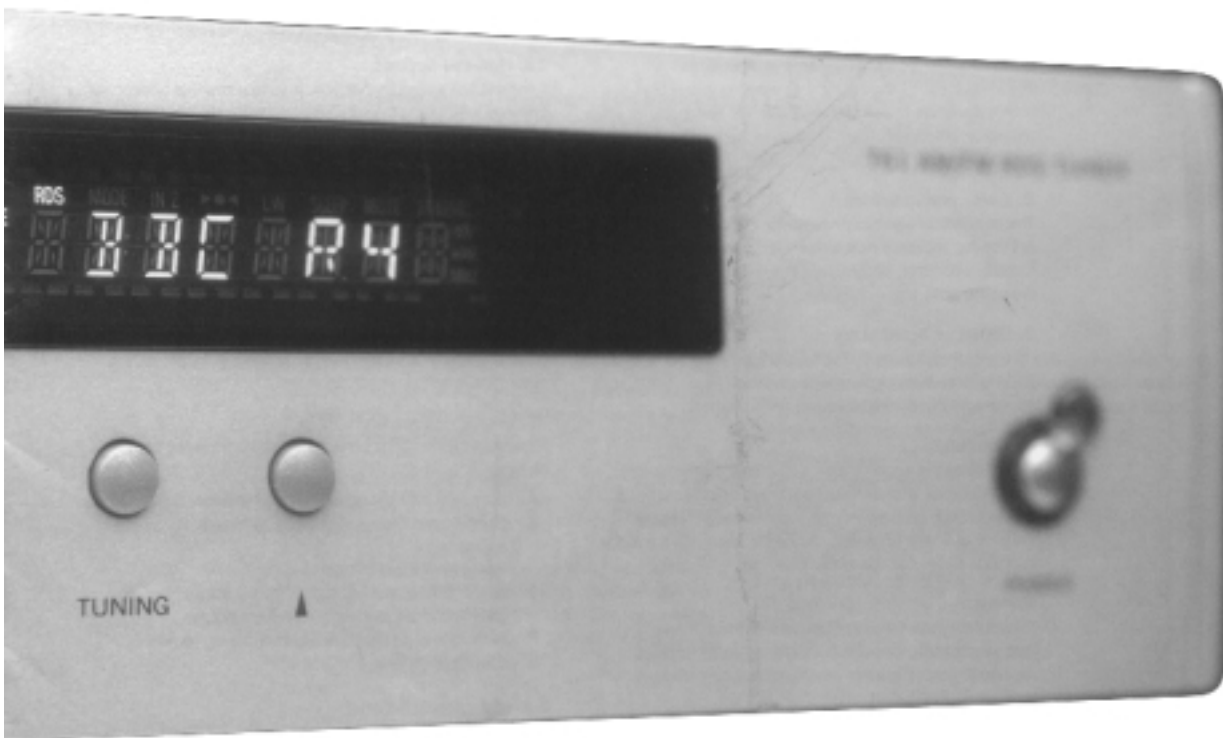


Руководство пользователю

ARCAM T61

Тюнер- диапазонов СВ / УКВ



Рекомендации по обеспечению безопасности



ОСТОРОЖНО:

ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ
ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ
НЕ ОТКРЫВАТЬ



ОСТОРОЖНО: ВО ИЗБЕЖАНИЕ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ НЕ СНИМАЙТЕ ВЕРХнюю КРЫШКУ (ИЛИ ЗАДнюю ПАНЕЛЬ) АППАРАТА. ВНУТРИ ИЗДЕЛИЯ ОТСУТСТВУЮТ УЗЛЫ, ОБСЛУЖИВАЕМЫЕ ПОЛЬЗОВАТЕЛЕМ. РЕМОТ ДОЛЖЕН ВЫПОЛНЯТЬСЯ ТОЛЬКО КВАЛИФИЦИРОВАННЫМИ СПЕЦИАЛИСТАМИ.

Предупреждение: во избежание пожара или удара электрическим током не допускайте нахождения данного аппарата под дождем или в местах, где он может контактировать с водой.



Символ молнии, заключенной в равносторонний треугольник, предупреждает о наличии внутри корпуса изделия неизолированных участков, которые находятся под опасным напряжением и могут вызвать поражение электрическим током.



Восклицательный знак, заключенный в равносторонний треугольник, предупреждает пользователя о важности отмеченных данным знаком рабочих инструкций и инструкций по обслуживанию изделия, помещенных в прилагаемой к нему документации.

ОСТОРОЖНО

ДЛЯ ПРЕДОТВРАЩЕНИЯ УДАРА ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ ПРИ ПОДКЛЮЧЕНИИ УСТРОЙСТВА К ЭЛЕКТРОСЕТИ В КАНАДЕ ИЛИ США НЕОБХОДИМО СОВМЕСТИТЬ ШИРОКИЙ КОНТАКТ ВИЛКИ С ШИРОКИМ ГНЕЗДОМ РОЗЕТКИ И ВСТАВИТЬ ВИЛКУ В РОЗЕТКУ ДО КОНЦА.

Инструкции по обеспечению безопасности

Данное изделие разработано и изготовлено в соответствии с жесткими стандартами, направленными на обеспечение безопасности. Тем не менее имеются некоторые меры предосторожности при установке устройства и при пользовании им, на которые необходимо обратить особое внимание.

1. Следуйте изложенным в Инструкции указаниям и предупреждениям

Перед тем как приступить к пользованию устройством, необходимо прочитать все инструкции по обращению с аппаратом и инструкции по безопасности необходимо сохранить в качестве справочного материала.

2. Вода и конденсация

Нахождение электрических устройств рядом с водой является опасным. Аппарат нельзя устанавливать и пользоваться им вблизи воды, например, около ванны, умывальника, кухонной раковины, ванны для стирки, в сырых подвалах или у плавательных бассейнов и т.п.

3. Попадание внутрь жидкости или постороннего предмета

Необходимо следить за тем, чтобы внутрь аппарата не попадали жидкости или посторонние предметы. Не ставьте на аппарат емкости, заполненные водой, например вазы.

4. Вентиляция

Аппарат нельзя располагать на кровати, диване, ковре или на других подобных поверхностях, а также устанавливать в закрытом книжном шкафу или другом тесном замкнутом пространстве, так как при этом не будет обеспечена соответствующая вентиляция и охлаждение. Для обеспечения достаточной вентиляции рекомендуется оставлять не менее 50 мм свободного пространства вокруг аппарата и над ним.

5. Тепло

Аппарат необходимо располагать вдали от открытого огня или источников тепла, таких как радиаторы, плиты и другие устройства (включая усилители) излучающие тепло.

6. Климатические требования

Устройство разработано для использования в умеренном климате.

7. Тумбы и стойки для аппаратуры

Данное устройство можно устанавливать в тумбы или стойки, рекомендованные для звуковоспроизводящей аппаратуры. Если аппаратура установлена в передвижной стойке, то перемещать ее нужно с осторожностью. Резкие остановки, сильные толчки и неровная поверхность могут привести к опрокидыванию.

8. Чистка

Перед тем как приступить к уходу за аппаратом, отключите его от сети электропитания. Обычно достаточно протереть поверхность корпуса изделия чистой, сухой тканью, не оставляющей ворса. Если корпус сильно загрязнен, то слегка смочите ткань водой или жидким моющим средством. Затем протрите корпус сухой тканью.

Не рекомендуется пользоваться аэрозолями для чистки мебели или средствами для полировки мебели. В противном случае, если поверхность аппарата затем протереть смоченной водой салфеткой, то останутся белые пятна, которые очень трудно удалить.

9. Электросеть

Данный аппарат можно включать только в сеть питания с параметрами, указанными на аппарате или в Инструкции.

10. Защита шнура питания

Шнуры питания следует прокладывать таким образом, чтобы на них не могли наступить или повредить предметами, поставленными сверху. Особое внимание нужно обратить на шнур, вилку и место, где шнур выходит из устройства.

11. Заземление

Необходимо предпринять меры, предотвращающие повреждение средств заземления данного аппарата.

12. Линии электропередач

Наружные антенны и фидерные линии не должны располагаться вблизи линий электропередач.

13. Периоды длительного простоя аппарата

Когда аппарат находится в режиме ожидания, через него продолжает проходить небольшой ток. Если устройством не предполагается пользоваться в течение длительного времени, то необходимо вынуть вилку шнура питания из розетки.

14. Необычный запах

Если обнаружен необычный запах или дым, выходящий из аппарата, то немедленно выключите питание и выньте вилку из розетки. Затем, как можно скорее, обратитесь к дилеру, у которого приобретался аппарат.

15. Техническое обслуживание

Пользователь аппарата не должен самостоятельно предпринимать какие-либо действия по его ремонту и обслуживанию, кроме операций, описанных в данном руководстве.

16. Повреждения и неисправности, требующие обращения в сервисный центр

В перечисленных ниже случаях аппарат необходимо предоставить для ремонта квалифицированному специалисту.

- A. Поврежден шнур питания или его вилка.
- B. В устройство попал посторонний предмет или вода (жидкость).
- C. Аппарат попал под дождь.
- D. Работа устройства отличается от нормальной или отмечается заметное изменение характеристик.
- E. Устройство подверглось падению или поврежден его корпус.

Стандарты обеспечения безопасности

Данное изделие разработано в соответствии с международным стандартом по электробезопасности IEC 60065.

Пользование данным Руководством

В данном Руководстве содержится полная информация, необходимая для установки, подключения и настройки тюнера ARCAM T61, а также обращения с ним. Также имеется описание прилагаемого к тюнеру пульта дистанционного управления CR-389.

Обеспечение безопасности

На обороте обложки Руководства представлены рекомендации по обеспечению безопасности при работе с изделием.

Большинство из этих рекомендаций являются обычными мерами предосторожности, но для собственной безопасности пользователя и обеспечения исправной работы изделия настоятельно рекомендуется ознакомиться с ними.

Электромагнитные помехи

Тюнер T61 является звуковоспроизводящим устройством, имеющим микропроцессор и другие цифровые электронные схемы. Он разработан на основе очень жестких стандартов, обеспечивающих его электромагнитную совместимость.

Однако проигрыватели компакт-дисков и дисков DVD создают электромагнитные помехи радиочастотного спектра. В некоторых случаях это может мешать приему радиотрансляции в диапазонах средних и ультракоротких волн. При появлении подобных помех выключите проигрыватель или установите его и проложите соединительные провода проигрывателя как можно дальше от радиоприемника. Измените положение тюнера относительно проигрывателя. Подключите тюнер и проигрыватель к разным розеткам электросети. Если устранить помехи не удастся, то обратитесь за консультацией к дилеру или в службу технической поддержки Arcam по телефону +44 (0) 1223 203203.

Информация по приему радиопередач

Правительством США выпускается бесплатная брошюра (номер 004-000-00345-4) под названием "Как определить источник помех приему телевизионного и радиовещания и устранить их" ("How to Identify and Resolve Radio-TV Interference Problems"). Чтобы получить ее, необходимо отправить письменную заявку по адресу:

The U.S. Government Printing Office
Washington, D.C.
20402.

Британская радиовещательная корпорация BBC выпускает брошюру под названием "Radio Transmitting Stations" ("Радиопередающие станции"), в которой содержится подробная информация о всех радиопередающих станциях BBC на территории Великобритании вместе с полезными советами и рекомендациями. Чтобы получить данную брошюру, необходимо отправить запрос с приложенным к нему конвертом большого формата с написанным адресом и наклеенными марками по адресу:

Engineers Dept.
BBC Radio
201 Wood Lane
LONDON
W12 7TS
Телефон: 08700 100 123

Интернет: http://www.bbc.co.uk/engineinfo/fm_recep

Ведомством надзора за использованием электромагнитного спектра в Великобритании **UK Radio Authority** выпускается издание под названием "The UK Radio Authority Pocket Book" ("Карманная книга ведомства надзора за использованием электромагнитного спектра в Великобритании"), в котором содержится подробная информация о всех независимых радиостанциях. Чтобы получить данную брошюру, необходимо отправить запрос с приложенным к нему конвертом большого формата с написанным адресом и наклеенными марками по адресу:

Hobrook House
14 Great Queen Street
Holborn
LONDON
WC2B 5DG

Телефон: 0207 430 2724

Факс: 0207 405 7062

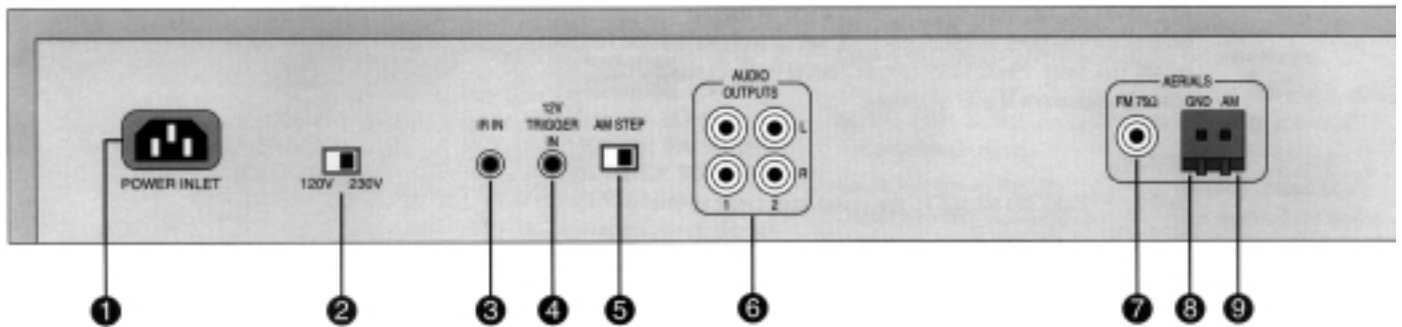
Электронная почта: info@radioauthority.org.uk

Интернет: http://www.radioauthority.org.uk

Содержание

Рекомендации по обеспечению безопасности	1
Инструкции по обеспечению безопасности	1
Стандарты обеспечения безопасности	2
Пользование данным Руководством	2
Обеспечение безопасности	2
Информация по приему радиопередач	2
Установка	3
Размещение аппарата	3
Установка тюнера	3
Соединение с другим оборудованием	4
Включение в электросеть	4
Сопряжение тюнера с имеющимся оборудованием	4
Коды системы дистанционного управления на инфракрасных лучах	4
Пользование тюнером	5
Органы управления, расположенные на передней панели	5
Управление тюнером	5
Сохранение частот вещания радиостанций в памяти	6
Удаление из памяти частот вещания ненужных станций	6
RDS: система идентификационного кодирования	6
Ввод названий радиостанций вручную	6
Управление тюнером при помощи пульта дистанционного управления	7
Пульт дистанционного управления CR-389	7
Технические характеристики	8
Таблица команд ИК системы дистанционного управления	9

Установка



Задняя панель T61

- ❶ Разъем стандарта IEC для шнура электропитания
- ❷ Переключатель напряжения сети
- ❸ Гнездо подключения кабеля дистанционного управления
- ❹ Гнездо входа сигнала управления триггером включения питания / выключения в режим ожидания
- ❺ Переключатель выбора шага сетки частот для диапазона СВ
- ❻ Гнезда выходов звукового сигнала, две пары
- ❼ Коаксиальный разъем подключения антенны диапазона УКВ
- ❽ Гнездо заземления (для рамочной антенны СВ)
- ❾ Гнездо подключения антенны СВ (для рамочной антенны СВ)

Размещение аппарата

Всегда устанавливайте аппарат на горизонтальной устойчивой поверхности.

Установка радиоприемника

Переключатель выбора шага сетки частот для диапазона СВ ❺

Шаг сетки частот для диапазона средних волн (СВ), который на аппарате обозначается как "AM", необходимо установить в соответствии с национальными стандартами. Это можно сделать при помощи переключателя, расположенного на задней панели аппарата. Если прием радиопередач осуществляется на территории Северной Америки, то переключатель нужно установить в положение "10 кГц". Для любого другого региона переключатель должен находиться в положении "9 кГц". Положение данного переключателя также обеспечивает правильное воспроизведение радиотрансляции в диапазоне УКВ, которое также зависит от национальных стандартов.

Антенна для диапазона СВ

Для приема трансляции с амплитудной модуляцией в диапазоне СВ необходима антенна соответствующего диапазона

В комплект поставки входит рамочная антенна для приема в диапазоне СВ. Вставьте один провод рамочной антенны в гнездо "AM" ❾, а второй провод - в гнездо заземления "GND" ❽. При этом порядок соединения не имеет никакого значения. Поворачивая антенну, определите положение, в котором обеспечивается наилучшее качество приема.

В местах с низким уровнем сигнала или при установке аппарата внутри зданий со стенами, имеющими металлическую арматуру (например, в многоэтажном блочном доме), можно в качестве антенны использовать отрезок провода длиной около 3 - 5 метров, подвешенный, если возможно, на опорах вне здания. Один конец провода соединяется с гнездом антенного входа ❹. РАМОЧНУЮ АНТЕННУ ПРИ ЭТОМ НЕ ОТСОЕДИНЯЙТЕ.

Антенна для приема в диапазоне УКВ

Для приема сигналов в диапазоне ультракоротких волн (УКВ), которые на аппарате обозначаются как "FM", необходимо подключить антенну УКВ диапазона. К аппарату прилагается внешняя ленточная антенна УКВ.

Для улучшения качества приема в диапазоне УКВ рекомендуется применять внешнюю антенну, установленную на крыше или на чердаке. Для обеспечения безопасности рекомендуется, чтобы установку наружной антенны выполнял опытный специалист. Дилер, у которого приобретался аппарат, может оказать помощь в поиске соответствующего специалиста. Он установит антенну, настроит и направит ее на ближайший передатчик УКВ. В многоэтажных или многоквартирных домах наружные антенны уже могут быть установлены, а их кабель подведен к квартире и выведен на розетки, имеющие маркировку "FM" или "VHF". Не подключайте аппарат к розетке с маркировкой TV (телевидение).

Хорошее качество приема сможет обеспечить прилагаемая к аппарату Т-образная (дипольная) антенна. Антенну нужно закрепить как можно выше на стене комнаты, расположив ее вибраторы горизонтально. Пробуйте варианты крепления на всех подходящих стенах и выберите из них тот, который дает лучшее качество приема. Для крепления вибраторов в нужном положении используйте гвозди с широкой шляпкой или клейкую ленту. Гвозди не должны соприкасаться с металлическим проводом антенны.

Как профессионально устанавливаемая наружная антенна, так и комнатная дипольная проволочная антенна подключаются к аппарату через гнездо антенного входа УКВ ⑦, расположенное на задней панели аппарата.

На территории Северной Америки используйте F-образный антенный разъем. На территории Европы и в других районах мира используйте коаксиальный разъем Беллинга типа Ли с гнездовым контактом.

Соединение с другим оборудованием

Соединительные провода

Соединительные провода не входят в комплект поставки тюнера. Рекомендуется пользоваться соединительными проводами хорошего качества, так как плохое качество проводов ухудшает характеристики воспроизведения звука системы. Рекомендации по вопросам приобретения качественных проводов можно получить у дилера ARCAM.

Соединение приемника с усилителем

Выходы звукового сигнала ⑥

Тюнер имеет две одинаковые пары выходов. Соедините одну из них при помощи подходящих соединительных кабелей со входом тюнера на усилителе. Следите за тем, чтобы выход левого канала тюнера был соединен с входом левого канала усилителя, а выход правого канала тюнера - с входом правого канала усилителя.

Ко второй паре разъемов можно подключить еще один усилитель, питающий акустическую систему, расположенную в другой комнате, или соединить их с магнитофоном для записи радиопередач на магнитную ленту.

Включение в электросеть

Неподходящая вилка?

Убедитесь в том, что конструкция вилки шнура питания соответствует конструкции розетки электросети, а напряжение питания в сети соответствует значению напряжения (115 В или 230 В), указанному на задней панели устройства ②.

Если напряжение в сети не совпадает с напряжением, на которое настроен аппарат, то при помощи небольшой отвертки измените положение переключателя.

Шнур электропитания

Обычно к аппарату прилагается шнур питания, выполненный как единое целое с литой вилкой. Если по какой-то причине нужно избавиться от шнура питания, то необходимо сделать это немедленно и безопасным способом, так как включение в розетку поврежденного шнура питания несет потенциальную опасность поражения током. Для приобретения нового шнура питания обратитесь к дилеру ARCAM.

Включение в электросеть

Вставьте разъем (стандарт IEC для сетевых разъемов) на шнуре пи-

тания, прилагаемом к изделию, в гнездо "POWER INLET" [Вход питания] ①, расположенное на задней панели аппарата. Убедитесь в том, что соединение выполнено надежно.

Вставьте вилку, расположенную на другом конце шнура питания, в розетку электросети.

Сопряжение радиоприемника с имеющимся оборудованием

Введение

Тюнер Т61 имеет несколько полезных технических особенностей, позволяющих использовать его совместно с другим звуковоспроизводящим оборудованием и средствами управления. Управление радиотюнером в этом случае может полностью осуществляться специальной системой управления комплектом аппаратуры или программируемым пультом дистанционного управления (ДУ).

Гнездо подключения кабеля дистанционного управления ③

На задней панели тюнера имеется гнездо входа на который подаются модулированные сигналы команд в формате RC5 с несущей инфракрасного диапазона. К входу дистанционного управления можно подключить обычный выносной приемник ИК сигналов или внешний контроллер.

Если используется вход сигналов дистанционного управления, расположенный на задней панели, то датчик ИК сигналов ДУ, расположенный на передней панели тюнера, отключается.

Вход триггера включения питания ④

Гнездо входа триггера включения питания позволяет включать тюнер и выключать его в режим ожидания по команде от внешнего устройства. Если используется этот режим, то расположенный на передней панели выключатель питания должен находиться в положении "ON" [Включено].

Если на вход триггера подается напряжение +12 В постоянного тока, то питание тюнера включается и индикатор питания начинает светиться зеленым цветом. Если на вход триггера подается 0 В, то тюнер выключается в режим ожидания и индикатор питания светится красным цветом.

Необходимо учесть, что если используется гнездо входа сигнала триггера, то для того, чтобы включить тюнер, на него нужно подать сигнал с напряжением +12 В постоянного тока.

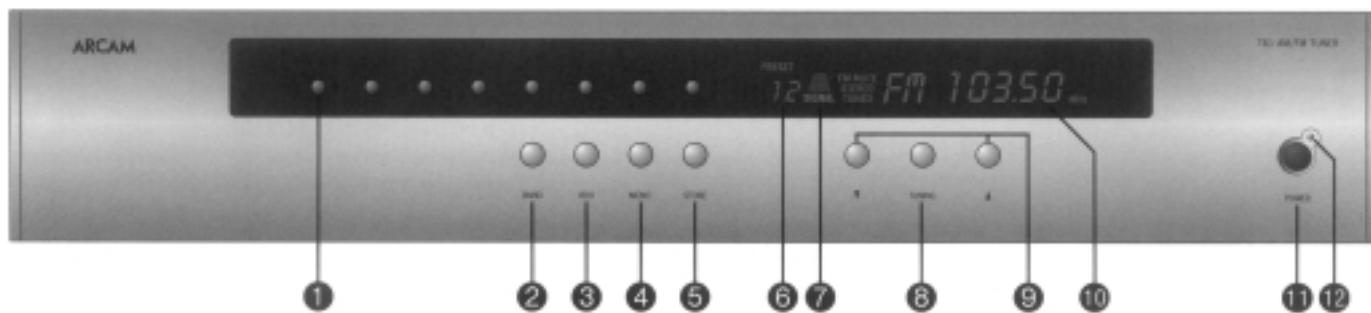
Коды системы дистанционного управления на инфракрасных лучах

Дополнительно к командам прилагаемого пульта ДУ на ИК лучах, который предназначен для удобства пользования аппаратом, тюнер Т61 отвечает на команды, представленные набором кодов RC-5, разработанным фирмой Philips. Программируемые устройства управления с расширенными возможностями, такие как "Pronto" фирмы Philips, и другие системные средства управления могут настраиваться на использование дополнительных кодов. Подробности по использованию таких программируемых устройств изложены в прилагаемых к ним инструкциях.

На странице 10 данного Руководства представлена таблица команд для ИК системы ДУ.

Органы управления, расположенные на передней панели

Пользование тюнером



Кнопки памяти предварительно настроенных станций ❶

Всего можно сохранить в памяти до 32 предварительно настроенных частот вещания радиостанций (16 станций в диапазоне СВ и 16 станций в диапазоне УКВ). Для доступа к каналам с 1 по 8 нужно кратковременно нажать кнопку с соответствующим номером. Для доступа к каналам с 9 по 16 нужно нажать кнопку и не отпускать ее более 1 секунды.

Кнопка “BAND” ❷

Кнопка “BAND” [Диапазон] предназначена для выбора рабочего диапазона. На дисплее отображаются буквы, обозначающие текущий диапазон: “FM”, если включен диапазон ультракоротких волн, или “AM”, если включен диапазон средних волн.

Кнопка “RDS” ❸

Кнопка “RDS” [Система идентификационного кодирования] предназначена для переключения между услугами системы идентификационного кодирования при приеме радиостанций диапазона УКВ, если эти станции предлагают соответствующие услуги. Смотрите раздел, посвященный услугам системы идентификационного кодирования.

Кнопка “MONO” ❹

Кнопка “MONO” [Монофоническое вещание] позволяет переключаться между режимом стереофонического или монофонического приема радиостанций. Стереофоническое вещание применяется только радиостанциями УКВ диапазона. Если станция, вещающая в стереофоническом режиме, имеет слишком слабый сигнал, то при ее приеме прослушивается постоянное фоновое шипение. Переключение в режим монофонического приема (на дисплее появляется индикатор “MONO”) в ряде случаев позволяет уменьшить (а в большинстве случаев устранить) это шипение.

В режиме монофонического приема не работает функция подавления шума, который появляется в том случае, когда приемник не настроен на станцию, и не горит индикатор “FM MUTE” [Выключение звука в УКВ].

Кнопка “STORE” ❺

Кнопка “STORE” [Сохранить] ❺ позволяет присвоить номер предварительно настроенной станции. Подробное описание этой процедуры представлено в разделе “Сохранение частот вещания радиостанций в памяти”

Индикатор номера предварительно настроенной станции ❻

Данный индикатор показывает номер предварительно настроенной радиостанции, прием которой осуществляется в текущий момент.

Индикатор силы сигнала ❼

Данный индикатор, имеющий семь полосок, показывает силу сигнала принимаемой радиостанции. Для хорошего приема в диапазоне УКВ и распознавания данных службы идентификационного кодирования должно светиться не менее 5 полосок.

Кнопка “TUNING” ❽

Кнопка “TUNING” [Настройка] переключает режим функционирования кнопок со стрелками вверх и вниз: перестройка тюнера по частоте или переключение между предварительно настроенными радиостанциями. Если выбран режим переключения между предварительно настроенными радиостанциями, то на дисплее светится индикатор “PRESET” [Предварительно настроенные станции].

Кнопки перестройки вверх или вниз по диапазону ❾

В зависимости от установленного режима функционирования данные кнопки используются как для перестройки тюнера вверх или вниз по частоте в границах выбранного диапазона, так и для переключения между предварительно настроенными радиостанциями. Более подробно их функционирование описано в разделе “Настройка на радиостанцию”.

Дисплей отображения частоты настройки / информации службы идентификационного кодирования ❿

На дисплее отображается текущая частота настройки тюнера в мегагерцах (МГц) в диапазоне УКВ или в килогерцах (кГц) в диапазоне СВ. Также на дисплее отображается информация службы идентификационного кодирования, если она поддерживается принимаемой радиостанцией.

Кнопка “POWER” ⓫

Нажатием кнопки “POWER” [Питание] включается и выключается питание аппарата.

Индикатор питания ⓬

Если аппарат включен, то этот индикатор светится зеленым цветом, показывающим, что аппарат готов к работе. Если аппарат выключен в режим ожидания при помощи пульта ДУ или настроен для работы в составе пользовательского комплекта звуковоспроизводящего оборудования, то индикатор светится красным цветом.

Управление тюнером

Управление тюнером Т61 может осуществляться при помощи кнопок, расположенных на передней панели аппарата, или с помощью пульта ДУ (смотрите раздел “Управление приемником с пульта ДУ”).

Настройка на радиостанцию

Нажатием на кнопку “TUNING” осуществляется выбор одного из двух режимов настройки тюнера на радиостанцию: перестройкой по частоте (режим “Tune”) или перебором записанных в память частот вещания предварительно настроенных радиостанций (режим “Preset”). Название выбранного режима кратковременно отображается на дисплее.

Режим выбора предварительно настроенной радиостанции

Если выбран режим настройки “Preset”, то для перехода от одной предварительно настроенной станции к другой нужно нажимать расположенные на передней панели кнопки “▲” и “▼” (или кнопки “<” или “>” пульта ДУ).

Ниже описано, как сохранять в памяти частоты вещания радиостанций и удалять из памяти частоты вещания ненужных более станций.

Режим настройки перестройкой по частоте

Автоматическая настройка:

Чтобы включить режим автоматической настройки, нажмите на передней панели аппарата и держите нажатой не менее одной секунды кнопку “▲” или “▼” (или кнопку “<” или “>” на пульте ДУ). Тюнер начнет искать радиостанцию с сигналом достаточной силы и остановится на ней. Для перехода к следующей станции нужно снова нажать одну из кнопок. Автоматическая настройка применяется в обоих диапазонах: УКВ и СВ.

Ручная настройка:

Настройка в ручном режиме осуществляется кратковременными нажатиями на кнопку “▲” или “▼”. Этот режим используется для настройки на определенную частоту. Он также полезен, когда требуется настроиться на радиостанцию, сигнал которой слишком слабый для обнаружения в режиме автоматической настройки.

Независимо от способа, который используется для настройки тюнера T61 на станцию, если настройка выполнена точно, то на дисплее появляется индикатор “TUNED”.

Сохранение частот вещания радиостанций в памяти

Чтобы сохранить в памяти частоту вещания радиостанции нужно предварительно настроиться на нее.

Нажмите кнопку “STORE”: на дисплее появится мигающий индикатор “PRESET STORE” [Сохранение предварительно настроенной частоты]. Теперь при помощи расположенных на передней панели кнопок предварительно настроенных станций или кнопок “▲” или “▼” выберите номер, который нужно присвоить радиостанции. Еще раз нажмите кнопку “STORE”.

После того, как частота вещания станции будет записана в память, на дисплее появится ее название (если данная станция транслирует информацию службы идентификационного кодирования) или частота вещания.

Чтобы выйти из функции записи в память частот вещания станций без сохранения частоты текущей станции, нужно в течение 10 секунд не трогать органы управления тюнером. Также можно на место сохраненной ранее частоты вещания радиостанции записать частоту вещания новой радиостанции. В диапазоне УКВ можно сохранить не более 30 частот, а в диапазоне СВ - не более 16 частот.

Записанные в память частоты сохраняются в ней, даже когда тюнер T61 отключается от сети электропитания.

Удаление из памяти частот вещания ненужных станций

Нажмите кнопки “RDS” и “STORE”, подождите около 3 секунд, затем при помощи кнопки “▲” или “▼” выберите номер предварительно настроенной станции, частоту вещания которой нужно удалить из памяти, и нажмите кнопку “RDS”.

На дисплее на короткое время появится сообщение “DELETED”, а затем на месте номера предварительно настроенной станции появится индикация “-”. Освободившийся номер впоследствии можно присвоить другой предварительно настроенной радиостанции, используя для этого обычную процедуру сохранения в памяти частоты вещания принимаемой радиостанции.

RDS: система идентификационного кодирования

Тюнер Arcam T61 способен принимать и декодировать службу программ (RDS Programme Service) и службу передачи текстовых сообщений (RDS Radio Text) системы идентификационного кодирования (RDS - Radio Data System), транслируемой некоторыми широкоэвещательными радиостанциями диапазона УКВ.

Если тюнер настроен на радиостанцию, транслирующую службы системы идентификационного кодирования, то на дисплее появляется индикатор “RDS”, а затем через некоторое время отображается название радиостанции, например “BBC R3”.

Чтобы просмотреть имеющиеся текстовые сообщения, временно нажмите кнопку “RDS”. Если радиостанция не передает никакой текстовой информации, то на дисплее появляется сообщение “NO TEXT” [Текст отсутствует], а затем возвращается отображение названия станции.

Чтобы отобразить частоту вещания станции нужно еще раз нажать кнопку “RDS”.

Если нажать кнопку “RDS” третий раз, то дисплей снова перейдет в режим отображения названия радиостанции.

Если кнопку “RDS” нажать во время приема радиостанции, которая не транслирует службы системы идентификационного кодирования, то на дисплее на три секунды появится сообщение “NO NAME” [Название отсутствует], а затем он вернется в исходный режим индикации.

Ввод названий радиостанций вручную

Для предварительно настроенных радиостанций диапазона СВ, а также для радиостанций диапазона УКВ, которые не транслируют службы системы идентификационного кодирования, можно вручную ввести названия и сохранить их в памяти приемника. Длина названия станции не должна превышать 8 знаков.

На первом этапе нужно включить соответствующий диапазон и выбрать предварительно настроенную станцию, которой нужно присвоить название. Затем нажмите кнопку “RDS” и не отпускайте ее не менее 2 секунд. На дисплее под позицией первого знака индикации частоты настройки появится мигающая черта. При помощи расположенных ниже дисплея кнопок со стрелками, направленными вниз или вверх, пролистывайте имеющиеся знаки алфавита, цифры или специальные знаки, пока на дисплее не появится требуемый знак. Для подтверждения выбора знака нажмите кнопку “TUNING”. После этого мигающая черта переместится под позицию следующего знака. Повторяйте данную процедуру, пока не завершите ввод названия станции. Если необходимо изменить знак в названии радиостанции, то при помощи кнопки “TUNING” перейдите к позиции, которую занимает этот знак, затем, используя кнопки со стрелками, направленными вниз или вверх, выберите, как описано выше, подходящий символ. После завершения редактирования названия нажмите кнопку “STORE”, чтобы сохранить его в памяти предварительно настроенных станций.

Управление тюнером при помощи пульта дистанционного управления

Пульт дистанционного управления CR-389



Технические характеристики

Радиоприемник Т61

Тракт УКВ

Границы диапазона

Шаг сетки частот

Количество предварительно настроенных станций: общее/с прямым доступом

Чувствительность (ИФ) для соотношения сигнал/шум 50 дБ

Отстройка относительно соседнего канала

Коэффициент захвата

Диапазон воспроизводимых частот

Наивысшее соотношение "сигнал/шум" (по рекомендациям МККР)

в монофоническом режиме

В стереофоническом режиме

Полные гармонические искажения

Моно

Сtereo

Разделение стереоканалов (на частоте 1 кГц)

Подавление пилот-сигнала

Уровень выхода

87,5 - 108,0 МГц

50 кГц

30/16

Типично 3 мкВ

Лучше чем 60 дБ

1,5 дБ

20 Гц - 15 кГц ± 1 дБ

Лучше чем -75 дБ

Лучше чем -70 дБ

(Опорная частота 96 МГц, девиация частоты 22,5 кГц, с модуляцией тоном в 1 кГц)

Лучше чем 0,1%

Лучше чем 0,2%

Лучше чем 40 дБ

Лучше чем 60 дБ

700 мВ при девиации частоты 75 кГц

Тракт СВ

Границы диапазона

С шагом сетки частот 10 кГц

С шагом сетки частот 9 кГц

Количество предварительно настроенных станций

Полезная чувствительность

Подавление помех по промежуточной частоте

Соотношение "сигнал/шум" (модуляция 30%, 50 мВ на входе)

Полные гармонические искажения (модуляция 30%, 50 мВ на входе)

Уровень выхода

530 - 1710 кГц

531 - 1602 кГц

16

Типично 30 мкВ

Более 36 дБ

Более 38 дБ

Менее 3%

300 мВ при модуляции 70 %

Входы системы управления

Стандарт системы ДУ на ИК лучах

Уровень входного ИК сигнала

Рабочее напряжение триггера

Полярность входного сигнала триггера

Philips RC-5, с несущей 36 кГц

4 - 15 В (пик - пик)

9 - 15 В постоянного тока

Положительная

Общие характеристики

Выходная нагрузка

Минимальная рекомендованная нагрузка

Потребляемая мощность

Габариты (ширина/глубина/высота), мм

Масса нетто

Масса в упаковке

Дополнительное прилагаемое оборудование

220 Ом

5 кОм

10 ВА

430 / 290 / 85

3,8 кг

6,0 кг

Дипольная антенна УКВ

Рамочная антенна СВ

Шнур питания

Пульт дистанционного CR-389 управления и батарейки

Политика непрерывного улучшения продукции

Фирма ARCAM придерживается политики непрерывного улучшения своей продукции. Это означает, что конструкция и характеристики изделий подлежат изменениям без предварительного уведомления.

ЗАМЕЧАНИЕ: Значения всех характеристик соответствуют действительности, пока не будет заявлено об их изменении.

Таблица команд ИК системы дистанционного управления

Команда	Десятичный код
Выключить питание в режим ожидания	17-124
Включить питание	17-123
Переключение между режимами питания	17-12
Переключение между диапазонами УКВ/СВ	17-50
Диапазон СВ	17-52, 17-46
Диапазон УКВ	17-53, 17-45
Изменение частоты вниз по диапазону (поиск, если > 1с)	17-31
Изменение частоты вверх по диапазону (поиск, если > 1с)	17-30
Настройка в режиме поиска вниз по диапазону	17-35
Настройка в режиме поиска вверх по диапазону	17-34
Отображение кода программы в системе идентификационного кодирования (RDS)	17-62
Отображение текста в системе идентификационного кодирования	17-63
Отображение частоты в системе идентификационного кодирования	17-64
Выбор режима (службы) системы идентификационного кодирования	17-55, 17-61, 17-15
Индикация на дисплее включена	17-14
Переключение между режимами функционирования дисплея	17-18
Сtereo	17-39
Моно	17-54
Переключение между режимами стерео / моно	17-38
Переключение между режимами настройки просмотра предварительно настроенных станций / перестройкой по частоте	17-37
Просмотр предварительно настроенных станций / перестройка по частоте вверх по диапазону	17-32
Просмотр предварительно настроенных станций / перестройка по частоте вниз по диапазону	17-33
Записать в память	17-41
Включить подавление звука	17-119
Выключить подавление звука	17-120
Переключение между состояниями функции подавления звука включено/выключено	17-13
Номера предварительно настроенных станций с 1 по 8 (с 9 по 16, если > 1 секунды)	С 17-1 по 17-8
Предварительно настроенная станция №9	17-9
Номера предварительно настроенных станций с 10 по 17	С 17-110 по 17-117
Номера предварительно настроенных станций с 18 по 30	С 17-88 по 17-100

Замечание:

Указанные выше коды соответствуют стандарту Philips RC-5.